ONDOKO LIBURUA INPRIMATZEKO ETA AZALEZTATZEKO BALDINTZEN PLEGUA

PLIEGO DE BASES TÉCNICAS PARA LA IMPRESIÓN Y ENCUADERNACIÓN DEL LIBRO:

JUAN SEBASTIAN ELKANO

Lan zk.: Nº de trabajo:

133/2022

Sail sustatzailea: **KULTURA ETA HIZKUNTZA POLITIKA**
Lotea: **2**
Lana burutzeko epea: **EGUTEGIAN ZEHAZTEN DENA**
Ale-kopurua: **200 ale**
Gehienezko prezioa:**4.000 €** (BEZa barne, %4)
Kontratu zkia: **KM/2019/057/128**

Departamento promotor: **CULTURA Y POLÍTICA LINGÜÍSTICA**
Lote: **2**
Plazo máximo de ejecución: **SEGÚN CALENDARIO**
Cantidad: **200 ejemplares**
Precio máximo: **4.000 €** (IVA incluido, 4%**)**
Nº de contrato: **KM/2019/057/128**

KONTRATUAREN XEDEA

Egin beharreko lana hauxe da: plotterrak aurkeztea, liburua inprimatzea eta azaleztatzea.

OBJETO DEL CONTRATO

El trabajo consiste en presentar plotters, imprimir y encuadernar el mencionado libro.

EZAUGARRI NAGUSIAK

Tamaina: 170 x 240 mm.

Orrialde kopurua: 236 + azalak.

Azaleztapena: Paper-azalez, hariz josita eta 16 orrialdeko koadernotan kolatua.

Azala: 15 cm-ko teilapeak, couche-paper matea edo antzekoa, 300 gr/m2 , 4 + 0 tinta, plastifikazio matea + berniz UVI

Barrua: 2 tintatan inprimatua, PANTONE 7475 + beltza Couché Mate 115 gr./m2 paper gainean.

CARACTERÍSTICAS GENERALES

Tamaño: 170 x 240 mm.

Páginas previstas: 236 + cubiertas.

Encuadernación: Rústica, cosido al hilo y encolado en cuadernillos de 16 páginas.

Cubierta: solapas de 15cm, papel cuché mate o similar, de 300 grs./$m^{2.}$, 4 + 0 tintas, plastificado mate + barniz UVI.

Interior: Impreso a 2 tintas PANTONE 7475 + negro sobre papel Couché Mate 115 gr./ m^2.

LANA BURUTZEKO ENTREGATZEN DEN MATERIALA

- Liburaren barrua esta estalkia pdf formatuan. Estalkia Adobe Illustrator programan eginda.

MATERIAL QUE SE ENTREGA PARA LA REALIZACIÓN DEL TRABAJO

- PDF en calidad de impresión de cubiertas e interior.

OHARRAK

1. JATORRIZKO MATERAIALAK ARGITALPEN ZERBITZU NAGUSIAN ORRAZ DAITEZKE.
2. Administrazioak gehiegizko ale-kopurua bere gain hartuko ez duenez, ale-kopuruak eskatutakoarekin bat etorri beharko du.
3. Eskaintzak nahitez lizitazio elektronikoko plataforman aurkeztu behar dira, aurkezten den txatiloia betez eta sinatuz, pdf formatuan.

   EGUNA: 2022/10/06

   ORDUA: 10:00
4. Adjudikaziodunak honako hauek aurkeztu beharko ditu: barruko aldearen zianografikoak/ploterra eta inprimatzaileari eredutzat balio izango dion azalaren koloreko proba.

OBSERVACIONES

1. SE PODRÁN REVISAR LOS ORIGINALES EN EL SERVICIO CENTRAL DE PUBLICACIONES.
2. Se deberá ajustar la tirada porque la Administración no se hace cargo de la demasía.
3. La presentación de ofertas ha de hacerse obligatoriamente en la plataforma de licitación electrónica , cumplimentándola plantilla que se presenta y firmándola, en formato pdf.

   FECHA: 06/10/2022

   HORA: 10:00
4. Se deberá entregar por parte del adjudicatario: cianográficos/plóter del interior del libro y prueba de color de la cubierta, con la suficiente calidad para que le sirva de guía al impresor.

LAN EGUTEGIA

Zianografikoak aurkezteko	*Argitalpen Zerbitzuak berrikusteko*	*Sailaren onarpena*	*Liburuak inprimatzeko eta entregatzeko*
4 egun	4 egun	2 egun	20 egun

CALENDARIO DE TRABAJO

Presentación de cianográficos	*Revisión del SCP*	*VºBº del departamento*	*Impresión y entrega de libros*
4 días	4 días	2 días	20 días

ARGITALPENA NON ETA NOLA ENTREGATU

- **25** ale (kaxa bat) Argitalpen Zerbitzu Nagusian entregatuko dira, lan-egutegian adierazitako egunean.
- Teknikariak argitalpena onartu ondoren, gainontzeko aleak honako helbidean entregatuko dira zehaztuko den bi leku horietako batean:
  - **50 ale Kultura Ondarearen Zuzendaritzan** Kultura Sailan, Eusko Jaurlaritzan Donostia kalea, 1 - 01010 Vitoria-Gasteiz
  - **50 ale GUPOST GUREAKen** (Jokin Freire) Huetos Etorbidea 50, Pabeloi 48. 01010 Vitoria-Gasteiz

LUGAR Y MODO DE ENTREGA DE LA PUBLICACIÓN

- Se entregarán **25** ejemplares (1 caja) en el Servicio Central de Publicaciones en la fecha indicada en el Calendario.
- Una vez aprobada la edición por el técnico responsable o la asistencia técnica responsable, el resto se entregará de la siguiente manera:
  - **50 ejemplares en la Dirección de Patrimonio Cultural** del Departamento de Cultura del Gobierno Vasco. C/ Donostia kalea, 1 - 01010 Vitoria-Gasteiz
  - **50 ejemplares en GUPOST GUREAK** (Jokin Freire) Avenida de los Huetos 50, Pabellón 48 01010 Vitoria-Gasteiz

Tel. 945 14.34.26
Ordutegia: 7:30etatik 14:30era arte

- **75 ale GAMARRAn**, Gobernuaren Biltegi Nagusia, Zubibarri kalea, 10, barrualdea. Tlf.: 688670544)
  Ordutegia
  Astelehenetik ostegunera arte: 9:00etatik 13:00a arte eta 15:00etatik 16:30ak arte.
  Ostiraletan 9:00etatik 14:00ak arte.

- Lanak europaletetan entregatuko dira (120x80cm). Kutxa bakoitzean gehienez 25 ale sarkuko dira. Eta inola ere ezingo da 15 kg-ko pisua gainditu kutxa bakoitzeko.

- Kutxak honela etiketatuko dira: argitalpenaren izenburua eta kutxako ale-kopurua.

- Argitalpena biltegiren batera eraman aurretik, albarana Begoña Silvari bidaliko zaio (bego-silva@euskadi.eus). Albaran horretan datu hauek jasoko dira: palet-koporua, palet bakoitzeko kutxa-kopurua eta kutxako ale-kopurua.

Tel. 945 14.34.26
Horario de almacén :7:30 a 14:30 horas

- **75 ejemplares en GAMARRA**, el almacén general del Gobierno Vasco, c/Zubibarri 10 interior (tfno: 688670544)
  Horario:
  Lunes a jueves: De 9 a 13 horas y de 15 a 16:30 horas. Viernes de 9 a 14 horas.

- Los trabajos se entregarán siempre en europalets (120x80cm). Las cajas contendrán un máximo de 25 ejemplares cada una. Y en ningún caso podrán superar los 15kg de peso cada una.

- Las cajas deben de venir etiquetadas con los siguientes datos: Titulo de la publicación y número de ejemplares por caja.

- Antes de la entrega del material se enviará a Begoña Silva (bego-silva@euskadi.eus) un albarán indicando número de palets, número de cajas por palet y número de ejemplares por caja.

FAKTURAZIOA

Faktura originala datu hauekin egin beharko da:

ORGANO KUDEATZAILEAREN KODEA: A16007378
UNITATE IZAPIDEGILEAREN KODEA: A16021881
KONTABILITATE-BULEGOAREN KODEA: A16007243

Eta, izapidetze elektronikorik egin behar ez denean, honako posta-helbide honetara bidaliko da:
Helbidea:

EUSKO JAURLARITZA.
KULTURA ETA HIZKUNTZA POLITIKA
ZERBITZU ZUZENDARITZA
Iñigo Iraetarentzat
Donostia-San Sebastián k. 1,A- Lakua1,
01010 - VITORIA-GASTEIZ

Fakturaren kopia bat, Argitalpen Zerbitzu Nagusira bidali beharko da ondoko helbide elektroniko honetara:

l-urigoitia@euskadi.eus

FACTURACIÓN

La factura original se realizará con los siguientes datos:
CÓDIGO DEL ÓRGANO GESTOR: A16007378
CÓDIGO UNIDAD TRAMITADORA: A16021881
CÓDIGO OFICINA CONTABLE: A16007243

Y se enviará, cuando no corresponda su tramitación electrónica, a la siguiente dirección postal:
Dirección postal:

GOBIERNO VASCO
DEPARTAMENTO DE CULTURA Y POLÍTICA LINGÜÍSTICA
DIRECCIÓN DE SERVICIOS
At. Iñigo Iraeta
C/Donostia-San Sebastian, 1, A-Lakua 1
01010 - VITORIA-GASTEIZ

Se hará llegar una **copia de la factura** al Servicio Central de Publicaciones a la siguiente dirección electrónica:

l-urigoitia@euskadi.eus